

		vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500		N°: 31LZ100C	
DÉPARTEMENT R+D				Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page n°: 1 de 11	
Réalisé et révisé par: Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10		Signature: 		Agréé par: Nom: Marisol García Castillo. Date: 15.10.10	
				Signature: 	

MOD.:	N° SERIE:	<input checked="" type="checkbox"/> VÉRIFIÉ <input type="checkbox"/> NON INCLUS
-------	-----------	--

VÉRIFICATIONS POUR LA MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT

TRÈS IMPORTANT:

Les vérifications détaillées ci-après, doivent être respectées à la lettre par tous les techniciens de montage d'ISTOBAL, S.A., remettant une photocopie du présent exemplaire avec toutes les feuilles de montage de la machine, LES RESPONSABLES DU S.A.T.- CENTRAL ET DÉLÉGATIONS, ÉTANT CHARGÉS DE REMETTRE CETTE INFORMATION AU RESPONSABLE DU S.A.T. D'ISTOBAL.

A.5 Vérifier la présence d'une sortie d'eau pour évacuer les eaux du contre-lavage à pas plus de **6 mètres** de l'équipement. O

A.6 Vérifier la connexion des câbles du micro-interrupteur à la caisse électrique du déminéraliseur. O

A.7 Vérifier que le micro-interrupteur est correctement monté. Voir photos de l'annexe 1.

OPÉRATIONS À RÉALISER vérifié

A VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

A.1 Vérifier que l'équipement va être installé sur une surface lisse et va être protégé de la pluie, de la lumière solaire et des températures extrêmes (5 - 45°C). O

A.2 Il est recommandé de faire l'installation en by-pass pour faciliter les tâches de maintenance. (Réf: 32YM500) O

A.3 Alimentation électrique. Vérifier qu'une connexion de 230 VAC/50 Hz est disponible. O

A.4 Amenée d'eau. S'assurer que la pression d'entrée n'est pas supérieure à **8 bars**.

Dans le cas contraire, il faudra mettre un **régulateur de pression** dimensionné au débit du contre-lavage que le filtre nécessite (ceux qui sont disponibles à l'entrée du déminéraliseur ne sont pas valables). O

B TUYAUTERIES D'EAU. SORTIES D'EAU. O

B.1 Vérifier que la connexion d'entrée et de sortie d'eau est correcte en regardant les flèches indicatrices sur la vanne (figure 2 de l'annexe 1). O

B.3 Vérifier la connexion du tuyau de sortie d'eau de contre-lavage à la sortie d'eau générale en ayant la précaution de laisser passer de l'air pour éviter des retours à l'équipement O

C TESTS DE FONCTIONNEMENT O

C.1 Vérifier l'inexistence de points d'écrasement sur les tuyaux et les corriger s'il y en a. O

		vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100,35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500		N°: 31LZ100C	
DÉPARTEMENT R+D				Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page nº : 2 de 11	
Réalisé et révisé par:		Signature:		Agréé par:	
Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10				Nom: Marisol García Castillo. Date.: 15.10.10	
					
				Signature:	

- | | |
|---|--|
| <p>C.2 <u>Réglage de l'heure actuelle.</u> (voir annexe 1). <input type="radio"/></p> <p>C.3 <u>Réglage de la durée de contre-lavage</u> Préétabli par défaut sur 14 min backwash et 6 min rinse. En cas contraire, consulter l'annexe 1 pour sa configuration. <input type="radio"/></p> <p>C.4 <u>Réglage de la durée de contre-lavage</u> Préétabli par défaut sur 1 contre-lavage par jour. Sur installations avec peu de demande d'eau osmotique, le contre-lavage peut se faire tous les 2 jours. S'il existe plus d'un pré-traitement, ayez la précaution de régler les contre-lavages à des heures différentes. (Pour plus d'information voir l'annexe 1) <input type="radio"/></p> <p>C.5 Brancher le transformateur au programmeur et au réseau électrique. <input type="radio"/></p> <p>C.6 Ouvrir d'¼ de tour la vanne de réglage qui alimente l'équipement. On évitera ainsi la perte de résine lors du démarrage d'une régénération manuelle. <input type="radio"/></p> <p>C.7 Provoquer un contre-lavage en maintenant le bouton REGEN appuyé plus de 3 secondes. <input type="radio"/></p> <p>C.8 Laisser couler l'eau jusqu'à ce que la coloration apportée par le matériel filtrant du lit disparaisse ou recommencer le contre-lavage si de l'eau colorée continue à couler. <input type="radio"/></p> | <p>C.9 Vérifier qu'en entrant en position de service, le micro-interrupteur arrête d'agir sur le déminéraliseur. <input type="radio"/></p> <p>C.10 Confirmer que l'équipement fonctionne correctement en mesurant les paramètres de fonctionnement de chaque filtre à l'entrée et à la sortie.
 Déchlorureur = chlore.
 Silex = turbidité
 Matière organique = DCO (mesurer en laboratoire)
 Déferriseur = fer. <input type="radio"/></p> <p>C.11 Remise de la documentation et explication du fonctionnement au responsable, utilisation des commandes, sécurité et maintenance et enregistrement dans le livre de maintenance et suivi. <input type="radio"/></p> <p>C.12 Informer le responsable de l'obligation de ne pas déconnecter l'équipement du réseau électrique la nuit ou les fins de semaine. <input type="radio"/></p> <p>C.13 Observer le fonctionnement de l'équipement en présence du responsable de l'installation pendant un certain temps de sécurité. <input type="radio"/></p> <p>C.14 Remplir les données concernant les enregistrements périodiques et le fonctionnement initial dans le guide de l'utilisateur. <input type="radio"/></p> |
|---|--|

	vérifications pour la mise en marche des équipements de	N°: 31LZ100C
DÉPARTEMENT R+D	filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500	Revisión: 4 date: 03.10.2017
Réalisé et révisé par:	Signature:	Agréé par:
Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10		Nom: Marisol García Castillo. Date: 15.10.10
		 Signature:

DATE DE VÉRIFICATION:		
VÉRIFIÉ PAR		
EN PRÉSENCE DE M.:		
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center; border: none;">Vu et approuvé : Client</td> <td style="width: 50%; text-align: center; border: none;">Vu et approuvé : Technicien</td> </tr> </table>	Vu et approuvé : Client	Vu et approuvé : Technicien
Vu et approuvé : Client	Vu et approuvé : Technicien	

Une fois rempli, envoyer au Service d'Assistance Technique d'ISTOBAL S.A. USINE

 DÉPARTEMENT R+D	vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100,35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500	N°: 31LZ100C
		Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page nº : 4 de 11
Réalisé et révisé par: Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10	Signature: 	Agréé par: Nom: Marisol García Castillo. Date: 15.10.10
		Signature: 

Annexe I : Schémas et fonctionnement de la vanne de contrôle.

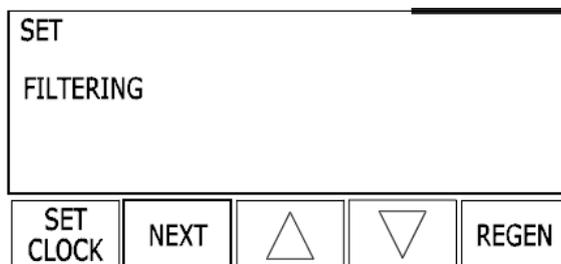


1°. CONFIGURATION DES CYCLES DE RÉGÉNÉRATION.

La vanne est configurée d'usine pour 1 contre-lavage par jour.

Pour accéder à cette configuration et vérifier que tout est correct, procéder comme suit :

- 1.1** → Appuyer sur NEXT et Flèche en-bas pendant 3 secondes → Cela donne accès à un menu. Si le mot *Filtering* apparaît à gauche sur l'écran, la configuration est correcte. En cas contraire (affichage de *Softening*) modifier à l'aide des flèches.



- 1.2** → Appuyer à nouveau sur NEXT et Flèche en-bas pendant 3 secondes pour accéder aux paramètres de configuration avancés.

- 1.3** → Le premier paramètre concerne le type de vanne. → Vérifier que sa valeur est 1, en cas contraire modifiez-la à l'aide des flèches. Appuyer sur NEXT.

	vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit:	N°: 31LZ100C
DÉPARTEMENT R+D	35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500	Revisión: 4 date: 03.10.2017
Réalisé et révisé par:	Signature:	Agréé par:
Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10		Nom: Marisol García Castillo. Date: 15.10.10
		 Signature:

1.4 → Laisser le paramètre suivant sur OFF. Appuyer à nouveau sur NEXT pour passer à l'écran suivant.

1.5 → Suivant : dP OFF → En cas contraire modifier à l'aide des flèches. Appuyer sur NEXT.

1.6 → Hardness : nA → Appuyer sur NEXT

1.7 → Nous allons maintenant vérifier la programmation des 2 contre-lavages :

Il faut voir :

- 1 Backwash.
- 2 Rinse.
- 3 End

1.8 → Nous appuyons à nouveau sur NEXT pour quitter le menu de configuration avancée.

2°. CONFIGURATION TEMPS CONTRE-LAVAGES.

Ils doivent aussi être configurés d'usine, mais il convient de les vérifier.

2.1 → Sur l'écran principal, affichant l'heure, nous appuyons à nouveau simultanément sur NEXT et sur Flèche en-bas pendant 3 secondes

2.2 → Nous voyons apparaître FILTERING.

2.3 → Nous appuyons sur NEXT.

2.4 → Nous vérifions les temps :

- 1 Backwash = 14 min. ; NEXT
- 2 Rinse = 6 min. ; NEXT

2.5 → Après avoir appuyé sur NEXT sur le dernier cycle nous revenons à l'écran principal affichant l'heure.

3°. COMMENT CONFIGURER LA PROGRAMMATION HORAIRE DU CONTRE-LAVAGE

En premier lieu in faudra configurer l'**heure actuelle** en procédant comme suit :

NOUS APPUYONS SUR SET → L'heure apparaît en clignotant.

Nous l'ajustons à l'aide des flèches haut-bas.

NOUS APPUYONS À NOUVEAU SUR SET → Les minutes clignotent.

Nous l'ajustons à l'aide des flèches haut-bas.

NOUS APPUYONS À NOUVEAU SUR SET → L'heure doit apparaître en format FIXE.

Configuration heure contre-lavage :

NOUS APPUYONS SUR NEXT ET FLÈCHE EN-HAUT PENDANT 3 SECONDES.

- Nous cherchons avec la touche NEXT l'écran affichant REGEN DAY : Nous ajustons **1 jour**.
- NEXT, **SET TIME REGEN : 02:00**

		vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500		N°: 31LZ100C	
DÉPARTEMENT R+D				Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page nº : 6 de 11	
Réalisé et révisé par:		Signature:		Agréé par:	
Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10				Nom: Marisol García Castillo. Date: 15.10.10	
				 Signature:	

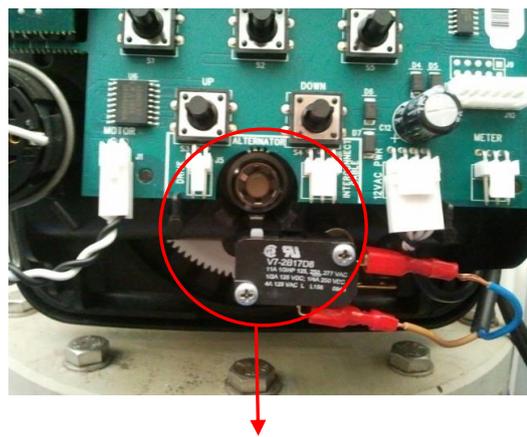
Les contre-lavages des filtres doivent être quotidiens afin d'éviter l'agglutination du lit. Il est préférable de réduire le temps de contre-lavage plutôt que d'en prolonger la périodicité. Seules les installations avec une consommation réduite d'eau osmotique peuvent ne faire les régénérations que tous les 2 jours.

Finalement, pour garantir le bon fonctionnement de l'équipement, il faudra éviter toute interruption du courant électrique pendant la nuit, vu que dans ce cas le filtre ne pourra pas se régénérer et ne fonctionnera donc pas correctement.

4º POSITIONS DU MICRO-INTERRUPTEUR EN MODE DE FILTRATION ET EN MODE DE CONTRE-LAVAGE



POSITION DE FILTRATION. Piston dehors, appuyant l'onglet blanc du micro-interrupteur.



POSITION CONTRE-LAVAGE. Piston dedans, laissant un espace libre à la vanne pour contre-lavage et libérant l'onglet blanc du micro-interrupteur

		vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500		N°: 31LZ100C	
DÉPARTEMENT R+D				Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page n°: 7 de 11	
Réalisé et révisé par: Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10		Signature: 		Agréé par: Nom: Marisol García Castillo. Date: 15.10.10	
				Signature: 	

Tableau 1. Données relatives aux mesures et matériaux filtrants de chaque modèle

Type de filtre	Modèles	Application	Mesures DxH (pouces)	Régulateur de lavage (gpm)	Volume de la bouteille (L)	Sable filtrant 1,6 - 4 mm (5W001600)		Charbon actif (2440900)		SILEX (2440700)		Matériau déferriseur BIRM (5022400)	
						KG	L	KG	L	KG	L	KG	L
Déchloreur	4041100	4DA1100	12X48	8	80	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure		30	56				
		4DA1200											
		4DA2100											
		4DA2200											
	4041200	4DA1300	14X65	10	150	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure		40	74				
		4DA1400											
4DA2300													
Filtre matière organique	4041400	4DA1100	16x65	20	194	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure		50	93				
		4DA1200											
		4DA2100											
		4DA2200											
	4043400	4DA1300	21x60	Non nécessaire	330	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure		112	207				
		4DA1400											
4DA2300													
Filtre silex	4042600	4DA1100	14x65	20	150	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure				110	67		
		4DA1200											
		4DA2100											
		4DA2200											
	4042700	4DA1300	18x65	Non nécessaire	257	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure				190	115		
		4DA1400											
4DA2300													
Déferriseurs	4041300	4DA1100	16x65	20	194	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure				30	18,2	84	105
		4DA1200											
		4DA2100											
		4DA2200											
	4042300	4DA1300	21x60	Non nécessaire	330	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure				30	18,2	140	175
		4DA1400											
4DA2300													
		4DA2400											

 DÉPARTEMENT R+D	vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500	Nº: 31LZ100C Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page nº: 8 de 11
	Réalisé et révisé par: Nom: Ángeles Olivares Andrés Date: 15.10.10	Signature: 

Tableau 1. Données relatives aux mesures et matériaux filtrants de chaque modèle

Type de filtre	Modèles	Application	Mesures DxH (pouces)	Régulateur de lavage (gpm)	Volume de la bouteille (L)	Sable filtrant 1,6 - 4 mm (5W001600)		Charbon actif (2440900)		SILEX (2440700)		Matériau déferrieur BIRM (5022400)	
						KG	L	KG	L	KG	L	KG	L
Déchloreur	4099000	4DA3X00	8x35	8	24,8	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure	11	20					
		4DA4X00											
		4DA0300											
Filtre matière organique	4099300	4DA3X00	12x48	8	80	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure	30	56					
		4DA4X00											
		4DA0300											
Filtre silex	4099100	4DA3X00	10x35	8	38,8	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure			28	17			
		4DA4X00											
		4DA0300											
Déferrieurs	4099200	4DA3X00	12x48	8	80	Remplir jusqu'à recouvrir la crépine inférieure			5	3	52	65	
		4DA4X00											
		4DA0300											

	vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit:	N°: 31LZ100C
	35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500	Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page n° : 9 de 11
DÉPARTEMENT R+D	Réalisé et révisé par:	Signature:
Nom: <i>Ángeles Olivares Andrés</i> Date: <i>15.10.10</i>		Agréé par:
		Nom: <i>Marisol García Castillo</i> Date: <i>15.10.10</i>
		
		Signature:

Annexe 2. Livre de maintenance

Pour vérifier le fonctionnement correct du filtre, noter les paramètres suivants tous les 15 jours.

Déchlorreur:

Date	Pression entrée (bar)	Pression sortie (bar)	Chlore entrée (mg/L)	Chlore sortie (mg/L)

Filtre matière organique:

Date	Pression entrée (bar)	Pression sortie (bar)	DCO entrée (mg/L)	DCO sortie (mg/L)

Déferriseurs:

Date	Pression entrée (bar)	Pression sortie (bar)	Fer total entrée (mg/L)	Fer total sortie (mg/L)	Turbidité entrée (NTU)	Turbidité sortie (NTU)

Filtre silex:

Date	Pression entrée (bar)	Pression sortie (bar)	Turbidité entrée (NTU)	Turbidité sortie (NTU)

	vérifications pour la mise en marche des équipements de filtration en lit:	N°: 31LZ100C	
	DÉPARTEMENT R+D	35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500	Revisión: 4 date: 03.10.2017 Page n° : 10 de 11
Réalisé et révisé par: Nom: <i>Ángeles Olivares Andrés</i> Poste: <i>Técnico I+D</i> Date: <i>15.10.10</i>		Signature: 	Agréé par: Nom: <i>Marisol García Castillo</i> Poste: <i>Jefa Centros de Lavado</i> Date.: <i>15.10.10</i>
		Signature: 	

IDENTIFICATION CLIENT				
Client				
Domicile				
Commune				
Modèle:				
Date de montage				
Service Assistance Technique	Usine			
	Délégation			
	T. Autorisé			
Téléphone S.A.T.				

IDENTIFICATION TECHNIQUE				
Date mise en service:				
Tension:		V	Fréquence:	
				Hz
Numéro de série:				
Numéro de série du module de mémoire:				

REMARQUES:

Une fois rempli, envoyer au Service d'Assistance Technique d'ISTOBAL S.A. USINE

	vérifications pour la mise en marche des équipements de	N°: 31LZ100C
DÉPARTEMENT R+D	filtration en lit: 35BL100,35BL200,35GD400,35BK700,35BK800,35FG100, 35BK900,35BL000,35FG000,35BK500,35BK600,35GD500	Revisión: 4 date: 03.10.2017
Réalisé et révisé par:	Signature:	Agréé par:
Nom: <i>Ángeles Olivares Andrés</i> Date: <i>15.10.10</i>		Nom: <i>Marisol García Castillo.</i> Date.: <i>15.10.10</i>
		 Signature:

